

生活在遥远的年代

伊丽莎白王朝

英格兰

公元 1533~1603



生活在遥远的年代

伊丽莎白王朝

英格兰

公元 1533~1603

刘新义 译



图书在版编目 (C I P) 数据

伊丽莎白王朝·英格兰/[美]时代—生活图书公司编著;
刘新义译.—济南:山东画报出版社,2001.9

(生活在遥远的年代丛书)

ISBN 7-80603-573-7

I.伊... II.①美...②刘... III.英国—中世纪史—1533~
1603—通俗读物 IV.K561.33-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第035905号

山东省版权局著作权合同登记章字:15-2001-54

书 名 伊丽莎白王朝·英格兰

编著者 [美]时代—生活图书公司

译 者 刘新义

出版者 山东画报出版社 中国建筑工业出版社

社 址 济南经九路胜利大街39号 邮编 250001

电 话 编务室(0531)2060055—5420

市场部(0531)2906847 (传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东新华印刷厂临沂厂

厂 址 山东省临沂市解放路76号 邮编 276002

版 次 2001年9月第1版

印 次 2001年9月第1次印刷

规 格 16开(787×1092毫米)

10.5印张 152图 95千字

印 数 1-3000

ISBN 7-80603-573-7/Z·150

定 价 56.00元

如有印装质量问题,请与印刷厂联系调换。

生活在遥远的年代

伊丽莎白王朝·英格兰

伊丽莎白怒火中烧。她身居英格兰女王权位已近八年，议会居然还把她当作乳臭未干的小孩子！他们竟然斗胆请她——一位33岁的女人、亨利八世的女儿、他们的君主——说清楚她自己的婚姻打算！更难以容忍的是，下议院拟以公众请愿的方式提出质询，并将此事与皇室年度奉金议案联系起来。她认为这简直是犯上作乱。自己的婚姻、生育子嗣或指定继位人的问题，纯粹是王国核心机密，岂可由公众说三道四。然而议会对不到百年前的那场玫瑰战争期间所发生的一切余悸在心，继位之争的可怕前景挥之难去。为了顺应民意，他们铁下心来不让这位刚愎自用的年轻女士握有婚姻抉择权。可是伊丽莎白一如既往，另有主见。

《伊丽莎白王朝·英格兰》是时代—生活图书公司为您推出的世界历史丛书《生活在遥远的年代》中的一种。本卷讲述了伊丽莎白女王的故事——她那钢铁般的决心、游刃有余的政治手腕，以及伊丽莎白麾下的英格兰男男女女的动人经历。它聚焦于伊丽莎白时代人们的日常生活，不管他们身处伦敦，还是英格兰的田园；不管他们是和弗朗西斯·德雷克爵士同船破浪，还是与沃尔特·罗利爵士一起在弗吉尼亚建殖民地。动人心弦的故事取材于当时的信函、日记、教会和政府的其他历史文献，涉及的平民和国王有：伊丽莎白那性格暴戾且婚姻过滥的父亲亨利八世、炽热如火的剧作家本·约翰、伊丽莎白的表妹和王位觊觎者苏格兰女王玛丽，以及靠假扮穷困潦倒而过得自在逍遥的所谓的癡病怪物尼古拉·詹宁斯。

精美绝伦的油画、细致入微的木刻、图画及雕塑把斯人斯地斯事栩栩如生地展现在眼前：伊丽莎白乘坐朝臣抬举的御轿穿过伦敦；议会会议上红袍加身的贵族院议员在女王面前安排就座；巨帆高扬的舰只和小巧玲珑的游船在伦敦城泰晤士河上游弋；城镇居民在绿地上尽情玩耍着足球。儿童的识字课本、玛丽·斯图亚特的祈祷书和天主教念珠等制品绘就了伊丽莎白时代的完整场景。

为编纂这套丛书，时代—生活图书公司的同仁们饱览了学者、旅行家、博物馆和大学的藏品，不但给每一本书都配了丰富的艺术品和工艺品的插图，以期编写的故事能够惟妙惟肖地再现逝去的生活，还绘制了各种各样的地图、城市和建筑物的复原图，以期重建故事发生于其中的整个世界。开卷的概览，是一篇有深度的史论，配以大事年表，让您首先对所述时代的概貌了然在胸。叙述力求引人入胜，不落俗套。每一处细节，每一个形象，每一桩轶事，每一件史实，都会让您耳目一新——感受到那遥远年代的生活是个什么样子。

丛书总审：陈学振
责任编辑：徐峙立
翻 译：刘新义
装帧设计：宋晓明

生活在遥远的年代丛书

尼罗河两岸·古埃及 公元前 3050~公元前 30
民主的曙光·古雅典 公元前 525~公元前 322
世界霸主·罗马帝国 公元前 100~公元 200
兴盛与阴谋·拜占庭帝国 公元 330~1453
祭司与王制·凯尔特人的爱尔兰 公元 400~1200
先知的土地·伊斯兰世界 公元 570~1405
巨舰横行·北欧海盗 公元 800~1100
骑士时代·中世纪的欧洲 公元 800~1500
龙的故乡·中华帝国 公元 960~1368
武士与将军·日本 公元 1000~1700
天才复生·文艺复兴时期的意大利 公元 1400~1550
欧罗巴的黄金时代·北部欧洲 公元 1500~1675
伊丽莎白王朝·英格兰 公元 1533~1603
王冠上的宝石·英属印度 公元 1600~1905
理性时代·法兰西 公元 1660~1800
战争与和平·俄罗斯帝国 公元 1696~1917
欧罗巴的浪漫时代·欧洲 公元 1789~1848
帝国的末日·奥匈帝国 公元 1848~1918

封面图片说明

在这幅叫做无敌舰队的绘画里，珠光宝气、缎带饰身的伊丽莎白女王端坐在标志着英格兰战胜西班牙显赫舰队的两幅图画前。左上角的一幅展示了英格兰胜利的开端：火船驶向远方呈月牙形排列的西班牙舰队；右上角的一幅，展示了恶劣天气下的西班牙无敌舰队的残余在大不列颠嶙峋的海岸线外摇摇欲沉。

目 录

宗教改革、暴乱和战争 8

第一章

女王和她的朝廷 22

第二章

伦敦——机遇之都 70

第三章

财富和辉煌之梦 118

专 题

都铎皇家族谱 10

可畏的父亲 14

亨利对后嗣之求 16

追求海外的荣耀 18

继位序列 20

伊丽莎白的宗教和解 26

对女王形象的崇拜 42

哈德里奇宫的骄傲的贝丝 48

英格兰田园生活 62

劳作之家 64

娱乐消遣和节日庆典 66

通过贫困法案 78

家庭主妇宴客和捉蝇之道 86

书商和畅销书 94

“世界是个大舞台” 109

“戏剧就是实实在在的真事” 111

“大环球自身” 113

“翩翩优雅的演员” 114

“为舞台而生的王国” 117

科学新领域 128

郎中职业 144

女王宜辉煌 152

款式的追求 154

女王服饰的贮藏 156

鸣谢 158

图片提供 158

参考书目 159

索引 163

生活在遥远的年代

伊丽莎白王朝

英格兰

公元 1533~1603

刘新义 译



What Life Was Like

IN THE REALM OF ELIZABETH

England

AD 1533-1603

BY THE EDITORS OF TIME-LIFE BOOKS, ALEXANDRIA, VIRGINIA



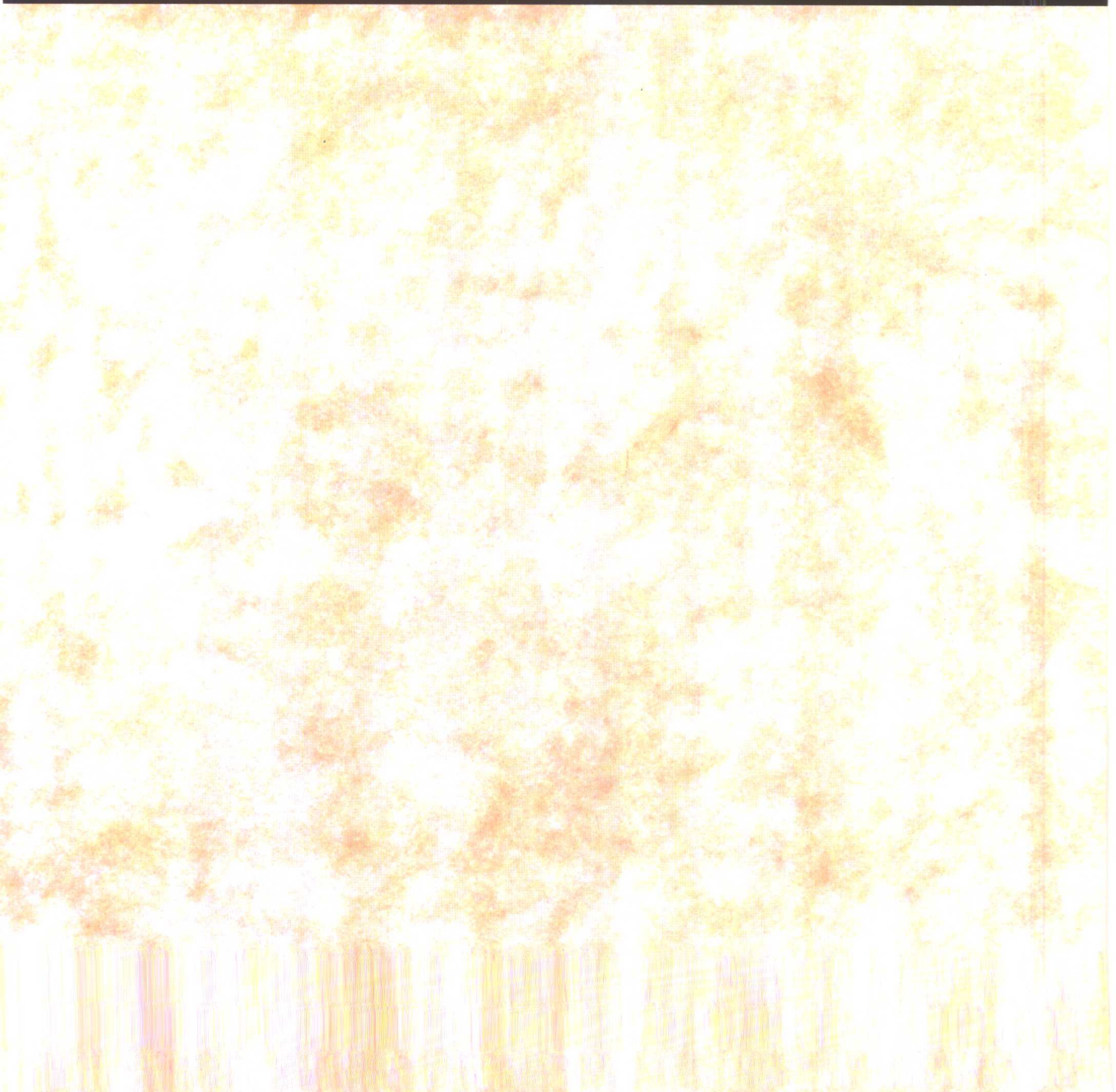
《生活在遥远的年代》中文版

出版编辑委员会

主 任：刘传喜 刘慈慰

副主任：刘瑞琳 蔡立国

张惠珍 王雁宾



目 录

宗教改革、暴乱和战争 8

第一章

女王和她的朝廷 22

第二章

伦敦——机遇之都 70

第三章

财富和辉煌之梦 118

专 题

都铎皇家族谱 10

可畏的父亲 14

亨利对后嗣之求 16

追求海外的荣耀 18

继位序列 20

伊丽莎白的宗教和解 26

对女王形象的崇拜 42

哈德里奇宫的骄傲的贝丝 48

英格兰田园生活 62

劳作之家 64

娱乐消遣和节日庆典 66

通过贫困法案 78

家庭主妇宴客和捉蝇之道 86

书商和畅销书 94

“世界是个大舞台” 109

“戏剧就是实实在在的真事” 111

“大环球自身” 113

“翩翩优雅的演员” 114

“为舞台而生的王国” 117

科学新领域 128

郎中职业 144

女王宜辉煌 152

款式的追求 154

女王服饰的贮藏 156

鸣谢 158

图片提供 158

参考书目 159

索引 163





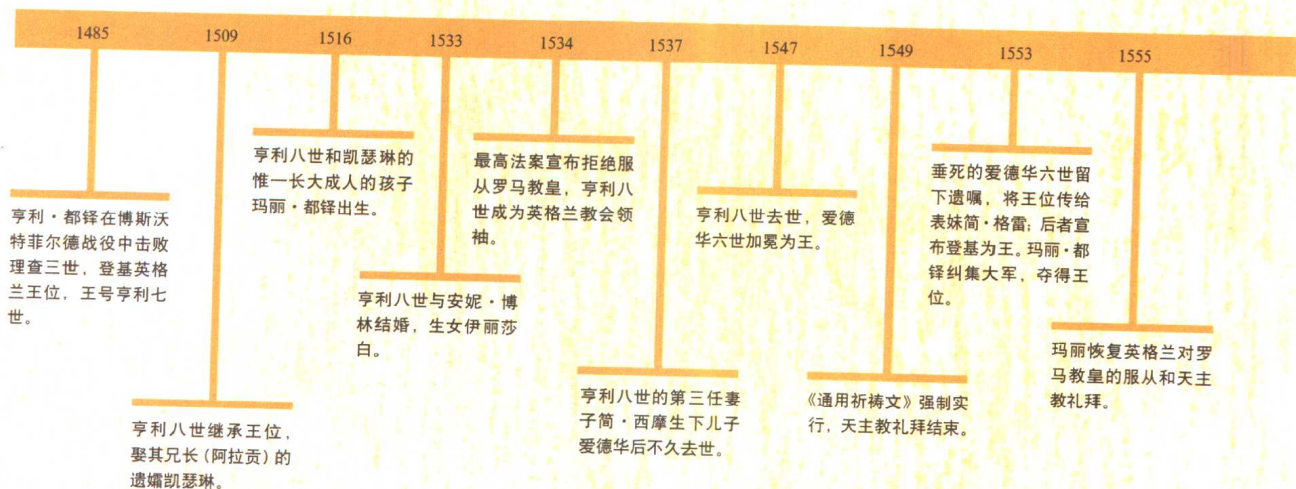


宗教改革、 暴乱和战争

公元1558年，当25岁的伊丽莎白一世加冕登基之时，英格兰王国危机四伏——宗教骚乱、与法国和苏格兰代价不菲的冲突。许多英格兰人担心，没有丈夫辅佐的伊丽莎白不能铁腕执政，不能带来英格兰人民所期待的稳定统治。她要证明，他们的担心是错误的。

伊丽莎白的祖父亨利七世于1485年建立了都铎王朝。她父亲亨利八世强化了王权，却在对外冲突中挥霍了皇产，并且由于抵制罗马天主教的权威而搞得国无宁日。他的几任夫人给他生下三位继承人：爱德华五世促进了英格兰宗教改革，却令天主教国民沮丧不已；玛丽一世恢复了罗马的权威因而得罪了新教徒，后来嫁给了西班牙这个天主教强国的王位继承人菲利普；伊丽莎白一世致力于国家的稳定，建立了较为和缓的新教并与法国和苏格兰握手言和。

1568年，伊丽莎白的那位笃信天主教的表妹玛丽·斯图亚特被迫放弃了苏格兰王位，来到英格兰，她的光临将英格兰国内的和平打破。伊丽莎白明白许多英格兰天主教教徒希望玛丽做他们的女王，于是将她软禁于宫。



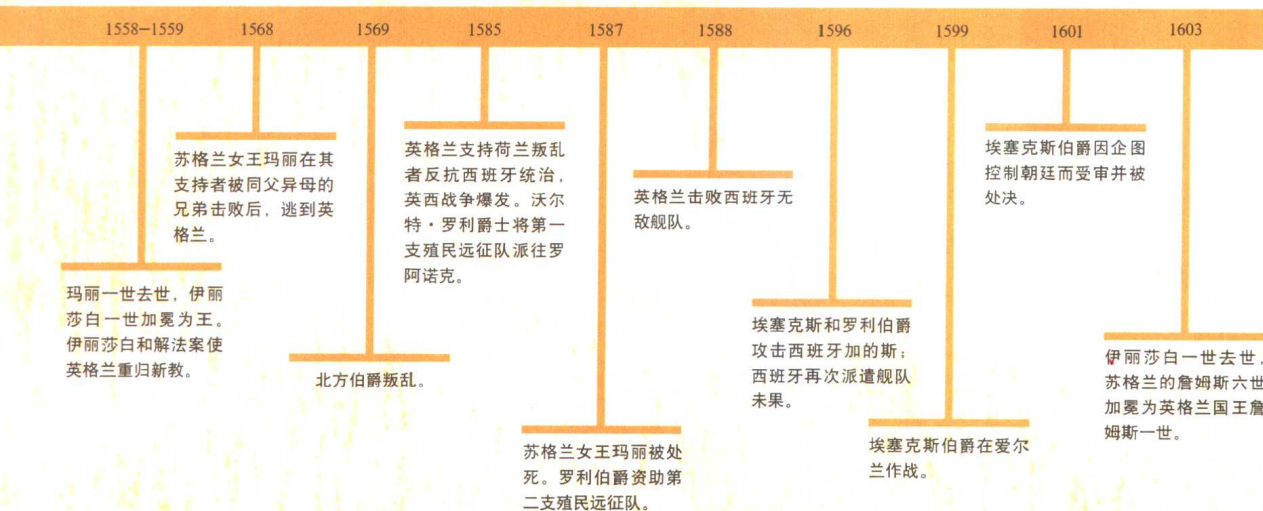
北方迅即爆发了旨在扶持玛丽登基的暴乱，但伊丽莎白的军队迅速平息了叛乱。

除了那场叛乱和代表新教徒在苏格兰和法国的短暂干预，英格兰的和平从1558年一直保持到16世纪80年代中期。国家日益内盛外强，成千上万人从伦敦周边蜂拥而至。流氓无赖、宗教改良者、医生、律师、剧作家、文人骚客等都聚集到伦敦这个机遇之都。在这个创业的年代，商人和王室都支持像弗朗西斯·德雷克男爵和沃尔特·罗利爵士的探险活动。他们不遗余力地开发远方的土地建立殖民地，甚至抢劫西班牙满载珠宝玉器的船只。

1585年伊丽莎白派遣军队支援荷兰北部反抗西班牙霸主并寻求自主的新教徒省份，由此激化了与西班牙的冲突。这期间西班牙正唆使英格兰的天主教教徒

试图推翻伊丽莎白，让玛丽取而代之。而玛丽因涉嫌一次篡权的图谋，于1587年被处死。次年，英格兰军队击溃了西班牙令人生畏的无敌舰队，伊丽莎白女王成就了最辉煌的一举。

晚年的女王深受困扰，英格兰与西班牙的冲突、爱尔兰起义、耶稣会士觊觎恢复天主教所持续不断的宗教纷争、清教教徒呼吁彻底的新教等等。伊丽莎白还要面对来自朝廷内部的挑战，尤其是罗伯特·迪瓦路克斯伯爵失宠后转而为敌。但她坦然面对接踵而至的风暴。1603年在她去世之际，留给继任者玛丽·斯图亚特那信奉新教的儿子詹姆斯一世的是一个更为强大更为安全的国家，那种认为一个未失童贞的女王不会给英格兰带来未来的危言耸听灰飞烟灭了。

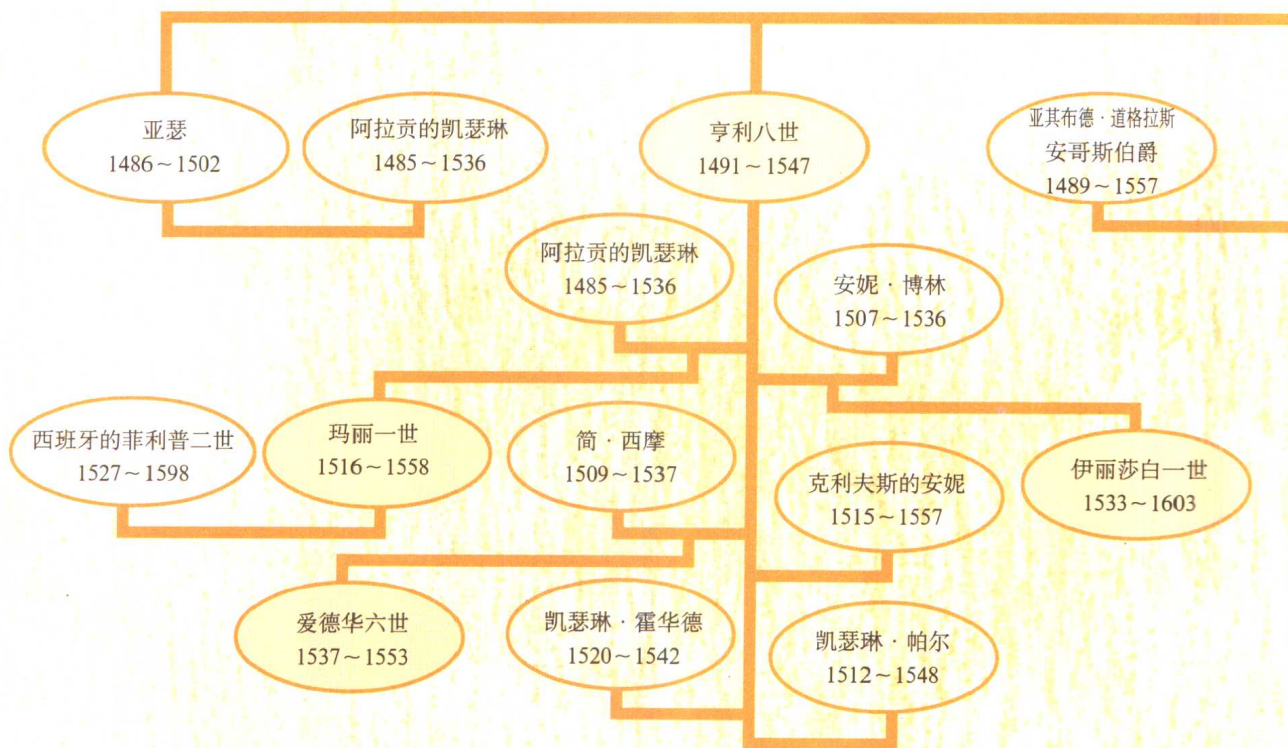




亨利七世
1457~1509



约克郡的伊丽莎白
1465~1503



都铎皇家族谱

1485年，里士满郡伯爵亨利·都铎在博斯沃特菲尔德战役中击败并杀害了国王理查德三世。伯爵随即以亨利七世的称号登基王位，娶理查德已故兄长爱德华四世之女约克郡的伊丽莎白为妻，从此开始了都铎王朝。

这份标有生卒年份的都铎皇家族谱显示了造就英格兰六位君主(阴影框内)的家族谱系,包括1553年在位仅九天的不幸的简·格雷。婚姻由相连的横线指示,例外的是多次结婚的亨利八世,他的六次婚姻按纪年竖线排列。

